

System 4-70



Instructions for Cable Knife System 4-70

Circular cut

- 1 Align the height of the inner blade to the depth of the cable insulation. Be sure the blade is deep enough to cut the outer insulation only.
- 2) To set the blade depth of the inner blade, turn the adjustment screw. To increase the cutting depth, turn towards +. Turning towards - will reduce the blade height.
- 3) Using your thumb, push the metal bracket upwards and insert the cable between the bracket and blade to the position you wish to strip to. Press lightly on the top of the metal bracket so that the edge of the blade is puncturing the cable insulation.
- 4) Turn the cable knife around the circumference of the cable to make 2-3 full revolutions.
- 5) Pull the cable knife along the cable length to the end of the cable.
- 6) Peel back the insulation and remove from the cable.

Bracket change

- 7) Turn the blade adjustment screw in the - direction until the inner blade retracts completely into the grip.
- 8 Use a corner of the second bracket to depress the black section in the PUSH window to release the fitted bracket. At the same time, push out the bracket from the guide using your thumb.
- 9) Insert the replacement bracket into the guide and press in until it locks.

Use of hook blades

- J Set the penetration depth of the hook blade using the adjustment switch on the back of the tool. Sliding towards the + symbol will increase cutting depth.
- K Push the lever on the front of the tool to the open lock symbol.
- 12) The blade protection cover will now retract and expose the blade when pressed against a cable.
- M In one movement press the black sheath against the cable and pull along the cable in the direction of the arrow.
- 14) Warning: once removed, the locking mechanism immediately re-engages.

Warning:
Never use tool on near live electrical circuit!

Accessories - Cable bracket

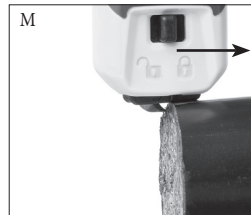
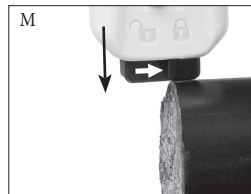
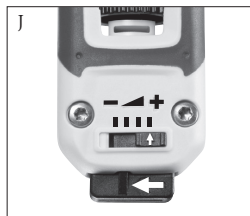
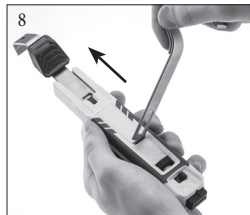
Cable bracket size

No.16	4 - 16 mm Ø
No.28	8 - 28 mm Ø
No.35	27 - 35 mm Ø
No.50	35 - 50 mm Ø
No.70	50 - 70 mm Ø

Spare parts

Spare part

Spare cable blade
Spare hook blade TiN coated



System 4-70



Kabelmesser · Cable Knife · Coupe gaines de câbles électriques · Cuchillo para cables

100% Made
in Germany

DEU

Bedienungsanleitung Kabelmesser System 4-70

Rundschnitt

- 1 Eindringtiefe des Innenmessers durch Drehen an der Einstellschraube definieren. In Richtung + drehen entspricht Innenmesser herausdrehen. In Richtung - entspricht Innenmesser hineindrehen.
- 2) Höhe des herausgedrehten Innenmessers mit Isolationsstärke der Leitung abgleichen.
- 3) Metallbügel mit Daumen nach oben schieben und das Werkzeug mit der Klinge an das Kabel anlegen. Mit Daumen leichten Druck auf die Oberseite des Metallbügels geben, damit sich die Spitze der Klinge an der Kabelisolierung ausrichtet.
- 4) Kabelmesser 2 bis 3 Mal um das Kabel über die Längsachse des Werkzeuges drehen.
- 5) Kabelmesser in Längsrichtung zum Kabelende ziehen.
- 6) Ummantelung aufbrechen und abziehen.

Bügelwechsel

- 7) Innenmesser mit der Einstellschraube in Richtung - auf Nullposition bringen, bis dass das Innenmesser komplett im Handgriff verschwunden ist.
- 8) Mit dem zweiten Bügel in die Griffvorrichtung PUSH eindringen und den Bügel aus der Rasterung durch Drücken lösen. Gleichzeitig den Bügel aus der Führung mit dem Daumen herauschieben.
- 9) Wechselbügel in die Führung einführen und bis zum Einrastpunkt eindrücken.

Nutzung Hakenklinge

- J Eindringtiefe der Hakenklinge durch Betätigen des rückseitigen Einstellschalters bestimmen.
- K Vorderseitigen Hebel auf offenes Schlosstmotiv schieben.
- 12) Klingenschutzkappe ist nun zur Nutzung freigegeben.
- M Klingenschutz mit Markierung aufsetzen und in Pfeilrichtung längs ziehen.
- 14) Achtung: Einrastmechanismus rastet umgehend nach dem Verlassen der Klinge aus dem Kabelmantel wieder ein.

Warnhinweis:

Nicht für Arbeiten an unter Spannung stehenden Teilen!

Zubehör - Wechselbügel

Wechselbügel Bereich

No.16	4 - 16 mm Ø
No.28	8 - 28 mm Ø
No.35	27 - 35 mm Ø
No.50	35 - 50 mm Ø
No.70	50 - 70 mm Ø

Ersatzteile

Ersatzteil

Innenmesser	
Hakenklinge	TiN beschichtet

ESP

Instrucciones de operación Sistema de corte de cable 4-70

Corte circular

- 1 Profundidad de penetración de la cuchilla interior girando el tornillo de ajuste definir. Girar en dirección + corresponde a desenroscar el cuchillo interior. En la dirección - corresponde a Enrosca el cuchillo interior.
 - 2) La altura del cuchillo interior desenroscado con una fuerza de aislamiento de Ajusta la línea.
 - 3) Soporte de metal con el pulgar hacia arriba y empujar la herramienta con de la cuchilla al cable. Con el pulgar, una ligera presión sobre el Dale la parte superior del soporte de metal, para que la punta de la hoja se encuentre que alinea el aislamiento del cable.
 - 4) Cortar la cuchilla del cable de 2 a 3 veces alrededor de la El cable a lo largo del eje longitudinal de la Gira la herramienta
 - 5) Cuchillo de cable en dirección longitudinal a la Tira del extremo del cable.
 - 6) Abrir el revestimiento y se va a ir.
- 9) Inserte el arco intercambiable en la guía y lo empuja hasta que encaje en su lugar empujar.
- Uso de la hoja de gancho
- J Profundidad de penetración de la cuchilla del gancho accionando la parte trasera Determine el interruptor de ajuste.
- K Ponga la palanca delantera para abrir Deslice el motivo de la cerradura.
- 12) La tapa de protección de la cuchilla está lista para Uso habilitado.
- M Protección de la hoja con marcación y en la dirección de la flecha tirar a lo largo.
- 14) Precaución: Mecanismo de bloqueo descansa inmediatamente después de la Dejando la hoja de la Vuelve a poner la funda del cable.

Advertencia:
No para trabajar en vivo partes de piel

Accesorios - Soportes intercambiables

Barra intercambiable	Área
No.16	4 - 16 mm Ø
No.28	8 - 28 mm Ø
No.35	27 - 35 mm Ø
No.50	35 - 50 mm Ø
No.70	50 - 70 mm Ø
Piezas de repuesto	
Piezas de repuesto	
Cuchillo interior	
Hoja de gancho	TiN

Reemplazo del soporte

- 7) Cuchilla interior con el tornillo de ajuste en la dirección - a la posición cero, hasta que el cuchillo interior esté completamente ha desaparecido en el mango.
- 8) Inserte el segundo soporte en el Penetrar el dispositivo de la manija PUSH y el soporte de la red liberar presionando. Al mismo tiempo quitar el soporte de la guía con el Desliza tus pulgares hacia afuera.

FRA

Mode d'emploi d'un couteau „coupe gaine de câbles électriques” système 4-70

Coupe circulaire

- 1 Définissez la profondeur de pénétration de la lame du couteau en tournant la vis de réglage. Tournez dans le sens + pour sortir la lame du couteau ; tournez dans le sens - pour rentrer la lame dans le couteau.
- 2) Ajustez la hauteur de la lame sortie, à l'épaisseur de la gaine du câble.
- 3) Poussez, avec le pouce, le levier métallique vers le haut et appliquez la lame du couteau sur le câble. Faites une légère pression sur la partie supérieure du levier pour adapter la pointe de la lame à la gaine du câble.
- 4) Tournez 2 à 3 fois le couteau autour de l'axe longitudinalement de la gaine pour dénuder le câble.
- 5) Tirez la lame du couteau pour dénuder le câble dans le sens de la longueur jusqu'à l'extrémité du câble.
- 6) Ouvrez la gaine et retirez la.

Changement support métallique

- 7) Tournez la vis de réglage dans le sens - et amenez la lame sur la position zéro jusqu'à ce qu'elle disparaisse dans la poignée.
- 8) Avec le second support métallique entrez dans le système de la poignée PUSH et libérez le levier en y appuyant, puis, avec le pouce, poussez simultanément le support métallique hors du guidage.
- 9) Glissez le support métallique de rechange dans le guidage et enclenchez jusqu'au point d'encliquetage.

Utilisation de la lame-crochet

- J Définissez la profondeur de pénétration de la lame crochet en actionnant l'interrupteur de réglage à l'arrière.
- K Poussez le levier frontal sur l'icône „cadenas ouvert”.
- 12) Le capuchon protège lame est maintenant prêt à être utilisé.
- M Mettez en place le protège lame avec le marquage et tirez longitudinalement dans le sens de la flèche.
- 14) Attention: le mécanisme d'arrêt s'enclenche dès que la lame s'éloigne de la gaine du câble.

Attention:

Ne pas effectuer les travaux sur ou à proximité des objets sous tension.

Accessoires - Anse de rechange

Anse de rech.

No.16	domaine
No.28	4 - 16 mm Ø
No.35	8 - 28 mm Ø
No.50	27 - 35 mm Ø
No.70	35 - 50 mm Ø
	50 - 70 mm Ø

Pièce de rechange

Pièce de rechange

lame	
lame crochet	TiN pelliculé